Additional Release Notes

	This document contains information about the Color Server Pro C900S. Before using the Color Server Pro C900S, make copies of these <i>Additional Release Notes</i> and distribute them to all users.
	NOTE: This document uses the term "Pro C900S" to refer to the Color Server Pro C900S. The term "copier" is used to refer to the Copier Main Unit.
	Before printing to the Pro C900S:
	• Verify that the correct system software version is installed on the Pro C900S. For information about configuration and administration of the Pro C900S, see <i>Configuration and Setup</i> .
	• Install user software onto client computers. For installation instructions, see <i>Utilities</i> . For information about system requirements, see <i>Welcome</i> .
Installation	Editing address books
and setup	To edit an e-mail address book on the Pro C900S, use e-mail commands sent to the Pro C900S. You cannot edit an address book from the copier display panel. For more information about managing address books using e-mail commands, see Configuration and Setup.
	Hard disk
	If the Pro C900S hard disk is full, the Pro C900S might not work normally. Back up the data and then delete some files from the hard disk.
Printing	Printing large files
	When printing large files, the copier display panel may be slow to respond.
	Rush Printing
	If Rush Printing is selected when a job is RIPping, the Rush Printing job will start after the RIP has finished.
Print Options	Mixed Media
	When the Mixed Media option is set for a RIPped print job, changing the job properties will cause the job to be re-RIPped, even if the changes are ones that do not normally require re-RIPping, such as changing the number of prints.
	Secure Print
	The Secure Print password has a 31-character (alphanumeric) limit. Passwords cannot contain symbols except for hyphens (-), periods (.), underscores (_), and spaces ().

Scanning	Scan to SMB
	If you scan to SMB from the copier display panel and then perform a second scan to
	SMB without reselecting the SMB option, the Pro C900S does not check whether the
	file already exists. Therefore, if you do not change the scan file name for the second scan, it overwrites the first scan file.
	Scan to email
	If you scan to email at the copier display panel, we recommend that you specify a unique display name for each email address you enter. Otherwise, the email address might not be selectable.
Remote Scan	Remote Scan in Acrobat 8
	If you scan an image in Adobe Acrobat 8 on Mac OS X using the Remote Scan plug-in
	and the resulting image is truncated on the right, scan with the Make Searchable and
	Make Accessible (Run OCR) option cleared.
Application	PowerPoint 2007
	When you print from Microsoft PowerPoint 2007 and set Print What to Notes Pages,
	the job might take a long time to print.

Notes de mise à jour complémentaires

	Ce document contient des informations concernant le Color Server Pro C900S. Avant d'utiliser le Color Server Pro C900S, faites une copie de ces <i>Notes de mise à jour</i> <i>complémentaires</i> et distribuez-les à tous les utilisateurs.
	REMARQUER: Dans ce document, le terme Pro C900S désigne le Color Server Pro C900S. Le terme « copieur » désigne le copieur proprement dit.
	Avant d'imprimer sur le Pro C900S:
	• Assurez-vous que la version correcte du logiciel système est installée sur le Pro C900S. Pour plus d'informations sur la configuration et l'administration du Pro C900S, voir <i>Configuration et installation</i> .
	• Installez les logiciels utilisateur sur les ordinateurs client. Pour les instructions d'installation, voir <i>Utilitaires</i> . Pour plus d'informations sur la configuration requise, voir <i>Bienvenue</i> .
Installation et configuration	Modification des carnets d'adresses
	Pour modifier un carnet d'adresses e-mail sur l'Pro C900S, utilisez les commandes e-mail envoyées à l'Pro C900S. Il est impossible de modifier un carnet d'adresses depuis l'afficheur du copieur. Pour plus d'informations sur la gestion des carnets d'adresses à l'aide des commandes e-mails, voir Configuration et installation.
	Disque dur
	Si son disque dur est plein, le Pro C900S risque de ne pas fonctionner correctement. Sauvegardez vos donnees puis supprimez quelques fichiers du disque dur.
Impression	Impression de fichiers volumineux
	Lorsque vous imprimez des fichiers volumineux, le temps de réponse de l'afficheur du copieur peut être long.
	Impression immédiate
	Si l'impression immédiate est sélectionnée lorsqu'une tâche est en cours de RIP, elle débute une fois le RIP terminé.
Options	Supports mixtes
d'impression	Quand l'option Supports mixtes est réglée pour une tâche d'impression re-RIP, le changement des propriétés de la tâche provoquera le re-RIP de la tâche, même si les changements sont d'un type n'exigeant pas normalement le re-RIP, par exemple le changement du nombre de copies.
	Imp. Sécurisée
	Le mot de passe Imp. Sécurisée est limité à 31 caractères (alphanumériques). Les mots de passe ne peuvent pas inclure de symboles, sauf des traits d'union (-), points (.), soulignements (_) et espaces ().

Numérisation	Numérisation vers SMB
	Lorsque vous procédez à une numérisation vers SMB à partir de l'afficheur du copieur, puis à une deuxième numérisation vers SMB sans resélectionner l'option SMB, l'Pro C900S ne vérifie pas si le fichier existe déjà. Si vous ne modifiez pas le nom de fichier
	lors de la deuxième numérisation, le premier fichier est alors écrasé.
	Numérisation vers une adresse e-mail
	Lorsque vous procédez à une numérisation vers une adresse e-mail à partir de
	l'afficheur du copieur, il est recommandé de spécifier un nom d'affichage unique pour
	chaque adresse e-mail saisie. Sinon, l'adresse e-mail risque de ne pas pouvoir être
	selectionnee.
Remote Scan	Remote Scan dans Acrobat 8
	Si vous numérisez une image dans Adobe Acrobat 8 sous Mac OS X, à l'aide du
	module Remote Scan et que son côté droit apparaît tronqué, procédez à la
	numérisation avec les options Make Searchable (Permettre la recherche) et Make
	Accessible (Permettre l'accès) (Appliquer OCR) désactivées.
Application	PowerPoint 2007
	Lorsque vous imprimez a partir de Microsoft PowerPoint 2007 et que vous reglez
	Print What (Imprimer) sur Notes Pages (Pages de commentaires), il est possible que
	l'impression prenne du temps.

Note di release aggiuntive

	Questo documento contiene informazioni relative a Color Server Pro C900S. Prima di usare Color Server Pro C900S, distribuire una copia di queste <i>Note di release</i> <i>aggiuntive</i> a tutti gli utenti.
	Nota: In questo documento viene utilizzato il termine "Pro C900S" per fare riferimento a Color Server Pro C900S. Il termine "fotocopiatrice" viene utilizzato per fare riferimento a Unità principale della fotocopiatrice.
	Prima di stampare su Pro C900S:
	• Verificare che su Pro C900S sia installata la versione corretta del software di sistema. Per informazioni sulla configurazione e le attività di amministratore di Pro C900S, vedere il manuale <i>Configurazione e impostazione</i> .
	• Installare il software utente sui computer client. Per le istruzioni di installazione, vedere il manuale <i>Programmi di utilità</i> . Per informazioni sui requisiti di sistema, vedere la <i>Guida introduttiva</i> .
Installazione e configurazione	Modifica delle rubriche
	Per modificare una rubrica di indirizzi e-mail su Pro C900S, usare i comandi e-mail inviati a Pro C900S. Non è possibile modificare una rubrica dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice. Per ulteriori informazioni sulla gestione delle rubriche tramite i comandi e-mail, vedere il manuale Configurazione e impostazione.
	Disco fisso
	Se il disco fisso di Pro C900S e pieno, Pro C900S potrebbe non funzionare normalmente. Eseguire il backup dei dati e quindi eliminare alcuni file dal disco fisso.
Stampa	Stampa di file di grandi dimensioni
	Quando è in corso la stampa di file di grandi dimensioni, il pannello a sfioramento della fotocopiatrice potrebbe essere lento a rispondere.
	Stampa urgente
	Se si seleziona Stampa urgente quando un lavoro è in fase di elaborazione (RIP), la stampa del lavoro urgente inizierà un volta completata l'elaborazione del lavoro in corso.
Opzioni di	Supporti misti
stampa	Quando per un lavoro di stampa RIP (Raster Image Processor) è stata impostata l'opzione Supporti misti, modificando le proprietà del lavoro, questo verrà sottoposto nuovamente alla procedura RIP anche se le modifiche effettuate, ad esempio il cambiamento del numero di copie di stampa, normalmente non lo richiedono.

	Stampa protetta
	La password per Stampa protetta è limitata a 31 caratteri (alfanumerici). Le password non possono contenere simboli se non trattini (-), punti (.), linee di separazione inferiori () e spazi ().
Scansione	Scansione su SMB
	Se si esegue una scansione su SMB dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice e poi si esegue una seconda scansione su SMB senza riselezionare l'opzione SMB, Pro C900S non controlla se il file esiste già. Di conseguenza, se non si cambia il nome del file della seconda scansione, la prima verrà sovrascritta.
	Scansione su e-mail
	Se si esegue una scansione e-mail dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, si raccomanda di specificare un nome di visualizzazione univoco per ciascun indirizzo e-mail immesso. Altrimenti, l'indirizzo e-mail potrebbe non essere selezionabile.
Remote Scan	Remote Scan in Acrobat 8
	Se si acquisisce un'immagine in Adobe Acrobat 8 su Mac OS X con il modulo aggiuntivo di Remote Scan e l'immagine risultante viene troncata a destra, eseguire la scansione con l'opzione Rendi ricercabile e Rendi accessibile (Esegui OCR) non selezionata.
Applicazioni	PowerPoint 2007
	Quando si stampa da Microsoft PowerPoint 2007 e si imposta Stampa di: su Pagine note, la stampa del lavoro potrebbe impiegare molto tempo.

Ergänzende Release-Informationen

	Dieses Dokument enthält zusätzliche Informationen zum Color Server Pro C900S. Stellen Sie allen Anwendern diese <i>Ergänzenden Release-Informationen</i> in Kopie zur Verfügung, bevor Sie den Color Server Pro C900S in Betrieb nehmen.
	HINWEIS: In diesem Dokument steht der Begriff "Pro C900S" für den Color Server Pro C900S. Der Begriff "Kopierer" bezieht sich auf die Haupteinheit des Kopierers.
	Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie Aufträge auf dem Pro C900S drucken:
	• Vergewissern Sie sich, dass auf dem Pro C900S die korrekte Version der Systemsoftware installiert ist. Weitere Informationen über die Konfiguration und Administration des Pro C900S finden Sie im Dokument <i>Konfiguration und</i> <i>Setup</i> .
	• Installieren Sie die Anwendersoftware auf den Client-Computern. Die Anleitungen für die Installation finden Sie im Dokument <i>Dienstprogramme</i> . Weitere Hinweise zu den Systemanforderungen finden Sie im Dokument <i>Einführung und erste Schritte</i> .
Installation und	Bearbeiten von Adressbüchern
Konfiguration	Zum Bearbeiten eines E-Mail-Adressbuchs auf dem Pro C900S müssen Sie E-Mail-Befehle verwenden, die an den Pro C900S gesendet werden. Sie können ein Adressbuch nicht über das Kopiererdisplay bearbeiten. Weitere Hinweise zur Verwaltung von Adressbüchern finden Sie im Dokument Konfiguration und Setup.
	Festplatte
	Wenn die Festplatte des Pro C900S voll ist, funktioniert der Pro C900S moglicherweise nicht normal. Sichern Sie die Daten und loschen Sie dann einige Dateien von der Festplatte.
Drucken	Drucken großer Dateien
	Beim Drucken von umfangreichen Dateien kann es zu Reaktionsverzögerungen beim Kopiererdisplay kommen.
	Vorziehen der Druckausgabe
	Wenn die Option "Druckausgabe vorziehen" wahrend der RIP-Verarbeitung eines Auftrags aktiviert wird, wird der vorgezogene Auftrag gestartet, nachdem die RIP-Verarbeitung abgeschlossen ist.
Druckoptionen	Gemischte Medien
	Wenn die Option Gemischte Medien für einen RIPped Druckauftrag eingestellt wird, wird bei einer Änderung der Auftragsmerkmale für den Auftrag erneut RIPped ausgeführt, auch wenn der Auftrag kein erneutes RIPping erfordet, wie z.B. bei Änderung der Auftragsanzahl.

Vertraulich drucken

Das Vertraulich drucken Paßwort ist auf 31 Zeichen (alphanumerisch) begrenzt. Paßwörter können außer Bindestrichen (-), Punkte (.), Unterstreichungen (_) und Leerzeichen (), keine andere Symbole enthalten.

Scannen Scannen per SMB Wenn Sie über das Kopiererdisplay einen ersten Scanvorgang per SMB ausführen und direkt danach einen zweiten Scanvorgang per SMB ausführen, ohne die Option für SMB erneut gewählt zu haben, prüft der Pro C900S nicht, ob bereits eine gleichnamige Datei vorhanden ist. Aus diesem Grund wird die beim ersten Scanvorgang erstellte Datei durch die Datei über-schrieben, die mit dem zweiten Scanvorgang erstellt wird, sofern Sie nicht den Dateinamen ändern. Scannen für E-Mail Wenn Sie über das Kopiererdisplay ein Dokument für den Versand per E-Mail scannen, empfiehlt es sich, für jede eingegebene E-Mail-Adresse einen eindeutigen Anzeigenamen festzulegen. Ohne solche Anzeigenamen besteht das Risiko, dass die E-Mail-Adresse nicht gewählt werden kann. **Remote Scan Remote Scan in Acrobat 8** Wenn Sie in Adobe Acrobat 8 unter Mac OS X ein Bild mithilfe des Zusatzmoduls Remote Scan scannen und das fertige Bild auf der rechten Seite abgeschnitten ist, müssen Sie beim Scannen die Option "Durchsuchbar machen (OCR ausführen)" deaktivieren. Anwendungen PowerPoint 2007 Wenn Sie aus Microsoft PowerPoint 2007 drucken und fur die Option "Print What" (Optionen) die Einstellung "Notes Pages" (Notizenseiten) wahlen, benotigt das Drucken des Auftrags in manchen Fallen sehr viel Zeit.

Notas de la versión adicionales

	Este documento contiene información acerca del Color Server Pro C900S. Antes de utilizar el Color Server Pro C900S, haga copias de estas <i>Notas de la versión</i> y entréguelas a todos los usuarios.
	Nota: En este documento se utiliza el término "Pro C900S" para hacer referencia al Color Server Pro C900S. El término "copiadora" se utiliza para hacer referencia a la Unidad principal de copiadora.
	Antes de imprimir al Pro C900S:
	 Verifique que está instalada la versión correcta del software del sistema en el Pro C900S. Para obtener información acerca de la configuración y administración del Pro C900S, consulte <i>Instalación y configuración</i>.
	• Instale el software de usuario en las computadoras cliente. Para obtener las instrucciones de instalación, consulte <i>Utilidades</i> . Para obtener información acerca de los requisitos del sistema, consulte <i>Bienvenida</i> .
Instalación y configuración	Edición de libretas de direcciones
	Para editar una libreta de direcciones de correo electrónico en el Pro C900S, utilice los comandos de correo electrónico enviados al Pro C900S. No es posible editar una libreta de direcciones desde el panel de pantalla de la copiadora. Para obtener más información acerca de la administración de las libretas de direcciones usando comandos de correo electrónico, consulte Instalación y configuración.
	Disco duro
	Si el disco duro del Pro C900S esta lleno, el Pro C900S podria no funcionar con normalidad. Haga una copia de seguridad de los datos y a continuacion elimine algunos archivos del disco duro.
Impresión	Impresión de archivos grandes
	Al imprimir archivos grandes, es posible que el panel de pantalla de la copiadora tarde en responder.
	Imprimir inmediatamente
	Si se selecciona Imprimir inmediatamente cuando se esta procesando un trabajo, el trabajo de Imprimir inmediatamente se iniciara cuando haya finalizado el procesamiento.

Opciones de	Papeles mezclados
impresión	Cuando se ha seleccionado la opción Papeles mezclados para un trabajo de impresión
	RIPped, si se cambian las propiedades del trabajo será causa de que el trabajo vuelva
	a ser RIPped, aún cuando los cambios producidos no necesiten normalmente volver a
	ejecutar el RIP, como por ejemplo el cambio en el número de impresiones.
	Impresión segura
	La clave del Impresión segura se compone como máximo de 31 caracteres
	(alfanuméricos). Las claves no pueden contener símbolos excepto guiones (-), puntos (.), barras bajas ()y espacios ().
Exploración	Explorar a SMB
	Si envía una exploración a SMB desde el panel de pantalla de la copiadora y después realiza una segunda exploración para enviarla a SMB sin volver a seleccionar la opción SMB, el Pro C900S no comprueba si el archivo ya existe. Por lo tanto, si no cambia el nombre del archivo de exploración para la segunda exploración, ésta sobrescribe el primer archivo de exploración.
	Explorar a correo electrónico
	Si envía una exploración al correo electrónico en el panel de pantalla de la copiadora,
	le recomendamos que especifique un nombre de visualización exclusivo para cada
	dirección de correo electrónico que introduzca. De lo contrario, es posible que la dirección de correo electrónico no se pueda seleccionar.
Remote Scan	Remote Scan en Acrobat 8
	Si explora una imagen en Adobe Acrobat 8 en Mac OS X mediante el plugin de Remote
	Scan y la imagen resultante está cortada en el lado derecho, explore con las opciones
	Hacer accesible y Hacer susceptible de búsquedas (Ejecutar OCR) desactivadas.
Aplicaciones	PowerPoint 2007
	Si imprime desde Microsoft PowerPoint 2007 y selecciona la opcion para imprimir las
	paginas de notas, el trabajo podria tardar mucho en imprimirse.

Aanvullende versienotities

	Dit document bevat informatie over de Color Server Pro C900S. Maak, voordat u de Color Server Pro C900S gaat gebruiken, kopieën van deze <i>Aanvullende versienotities</i> en stuur deze door aan alle gebruikers.
	O PMERKING: De term Pro C900S verwijst in dit document naar de Color Server Pro C900S. Met de term kopieermachine wordt altijd de hoofdeenheid van de kopieermachine bedoeld.
	Voordat u gaat afdrukken naar de Pro C900S:
	• Controleer of de juiste versie van de systeemsoftware op de Pro C900S is geïnstalleerd. Raadpleeg <i>Configuratie en instellingen</i> voor meer informatie over de configuratie en het beheer van de Pro C900S.
	• Installeer de gebruikerssoftware op de clientcomputers. Raadpleeg Hulpprogramma's voor instructies over de installatie. Raadpleeg Welkom voor meer informatie over de systeemvereisten.
Installatie en	Advashaalaan hawaxkan
instellingen	U kunt een e-mailadresboek op de Pro C900S bewerken door e-mailopdrachten naar de Pro C900S te verzenden. U kunt een adresboek niet bewerken vanaf het scherm van de kopieermachine. Raadpleeg Configuratie en instellingen voor meer informatie over het beheren van adresboeken met e-mailopdrachten.
	Vaste schijf
	Als de vaste schijf van de Pro C900S vol is, werkt de Pro C900S mogelijk niet zoals gebruikelijk. Maak een back-up van de gegevens en verwijder vervolgens enkele bestanden van de vaste schijf.
Afdrukken	Grote bestanden afdrukken
	Wanneer grote bestanden worden afgedrukt, reageert het scherm van de kopieermachine mogelijk traag.
	Direct afdrukken
	Als Direct afdrukken is geselecteerd wanneer een taak bezig is met verwerken (RIP), wordt de taak via Direct afdrukken gestart nadat het verwerken is voltooid.

Afdrukopties	Gemengde media Wanneer u de optie Gemengde media hebt ingesteld voor een geRIPte afdruktaak, zal de taak opnieuw geRIPt moeten worden bij wijziging van de taakeigenschappen, ook als voor deze wijzigingen de taak normaal niet opnieuw geRIPt zou hoeven worden, zoals bij een wijziging van het aantal afdrukken. Beveiligd afdrukken Het wachtwoord voor Beveiligd afdrukken heft een limiet van 31 (alfanumerieke)
	tekens. Wachtwoorden mogen geen symbolen bevatten, behalve verbindingsstreepjes (-), punten (.), onderstrepingtekens () en spaties ().
Scannen	Scannen naar SMB Als u scant naar SMB vanaf het scherm van de kopieermachine en vervolgens een tweede scantaak naar SMB uitvoert zonder opnieuw de SMB-optie te selecteren, wordt door de Pro C900S niet gecontroleerd of het bestand al bestaat. Als u de naam van het scanbestand voor de tweede scan niet wijzigt, wordt het eerste scanbestand dus overschreven. Scannen naar e-mail Als u scant naar e-mail vanaf het scherm van de kopieermachine, raden wij u aan een unieke weergavenaam op te geven voor elk e-mailadres dat u invoert. Als u dit niet doet, kunt u het elk e-mailadres mogelijk niet selecteren.
Remote Scan	Remote Scan in Acrobat 8 Als u in Adobe Acrobat 8 een beeld scant met de invoegtoepassing Remote Scan in Mac OS X en het resultaat is afgekapt aan de rechterkant, moet u bij het scannen de opties Toegankelijk maken en Doorzoekbaar maken (OCR uitvoeren) uitschakelen.
Toepassinge	PowerPoint 2007 Wanneer u afdrukt vanuit Microsoft PowerPoint 2007 en Afdrukken hebt ingesteld op Notitiepagina's, kan het lang duren voordat de taak wordt afgedrukt.



 $\mathsf{GB} \textcircled{\mathsf{GB}} \mathsf{EN} \textcircled{\mathsf{USA}} \mathsf{GR} \textcircled{\mathsf{D}} \mathsf{FR} \textcircled{\mathsf{F-FR}} \mathsf{IT} \textcircled{\mathsf{I}} \mathsf{SP} \textcircled{\mathsf{E}} \mathsf{DU} \textcircled{\mathsf{NL}}$

